

WABCO Training

**Kurs
podstawowy**

Słownik

A

ABS - Magnetventil - modulator ABS
ABS - Relaisventil - modulator przekaźnikowy ABS
Absperrhahn - zawór odcinający
Abwandlung - odmiana
ALB - automatyczny, zależny od obciążenia regulator siły hamowania
ALB - Regler mit Relaisventil - regulator ALB z zaworem przekaźnikowym
Anhänger - Steuerventil mit 2/2 Wegeventil - zawór sterujący hamulców przyczepy z zaworem 2/2 drożnym
Anhänger - Bremsventil - zawór hamowania przyczepy
Anpassungsventil - zawór korygujący
Ansaugfilter - filtr ssania
Anschlag - opór
Anzahl - liczba
Arbeitszylinder - siłownik
ASR - Differential - Bremsventil - zawór sterujący różnicowy ASR
Ausgefedert - odbicie
Ausgesteuerter Druck - ciśnienie sterowania na wyjściu
Autom. Frostschutzpumpe - automatyczna pompa odmrażacza
Autom. - Kupplungskopf - "Bremsen" - automatyczne złącze przewodów - „sterujące”
Autom. - Kupplungskopf - "Vorrat" - automatyczne złącze przewodów - „zasilające”

B

Balgvolumen - objętość miecha
Bei Bedarf - w miarę potrzeby
Beladen - obciążony
Beschleunigung - przyspieszenie
Betätigungsrichtung - kierunek działania
Betriebshöhe - wysokość robocza
Bremsanlage - instalacja hamulcowa
Bremsdruck - ciśnienie hamowania
Bremskraftbeiwert - współczynnik dla siły hamowania
Bremskraftregler - regulator siły hamowania
Bremsleuchte - światło hamowania
Bremsung - hamowanie
Bremsschlupf - poślizg przy hamowaniu
Bremsverzögerung - opóźnienie
Bremszeit - czas hamowania

D

Dick - grubość
Distanzstück - element dystansowy
Doppel - Manometr - manometr dwuwskaźnkowy
Draht - drut
Dreiwegeventil - zawór trójdrożny
Druckbegrenzung - ograniczenie ciśnienia
Druckdifferenz - różnica ciśnień
Druckfeder - sprężyna naciskowa
Druckregler - regulator ciśnienia
Druckschalter - czujnik ciśnienia

E

Eingefedert - ugięcie
Eingesteuerter Druck - ciśnienie sterowania na wejściu
Einkammer - Bremszylinder - jednokomorowy siłownik hamulcowy
Einkammer - Lufttrockner - jednokomorowy osuszacz powietrza
Elektr. Signale magnetregelventil - sygnały elektryczne zaworu elektromagnetycznego
Entwässerungsventil - zawór odwadniający

F

Fahrtstellung - położenie „jazda”
Federdurchbiegung - ugięcie sprężyny
Federlänge - długość sprężyny
Federspeicher - siłownik sprężynowy
Federungskörper - łącznik sprężysty
Federweg - skok
Frostschützer - odmrażacz
Für - dla

G

Gehäusevolumen - objętość obudowy
Gelb - żółty
Geräte - Art - rodzaj urządzenia
Gesamt - całkowity

H

Handbremsventil m. Kontrollstellung - ręczny zawór hamulcowy z położeniem kontrolnym
Hebellänge - długość dźwigni
Herausgedrehte - wynikowe wkręcanie (śruby)
Hilfslinie - linia pomocnicza
Hydr. gest. - Einkammer - Bremsverstärker - jednokomorowe hydraulicznie sterowane serwo
Hydr. Hauptbremszylinder - hydrauliczny główny siłownik hamulcowy (pompa hamulcowa)
Hydr. Radbremszylinder - hydrauliczny siłownik hamulcowy koła

K

Kolbenvolumen - objętość tłoka
Kompressor - sprężarka

L

Last/Leerventil - zawór hamulcowy pełny/pusty
Leer - pusty
Leeranschlagschraube - śruba oporowa dla stanu bez obciążenia
Lösestellung - położenie „luzowanie”
Löseventil - zawór odhamowujący
Luftbehälter - zbiornik powietrza
Luftdruckmesser - ciśnieniomierz
Luftfederbalg - miech zawieszenia powietrznego
Luftfederbalgdruckdifferenz - różnica ciśnień w miechu zawieszenia powietrznego
Luftfederung - zawieszenie powietrzne
Luftfederventil - zawór poziomujący
Luftfilter - filtr powietrza
Luftgest. Anhänger - Steuerventil - zawór sterowania hamulcami przyczepy - sterowany powietrzem
Luftpresser - sprężarka
Lufttrockner - osuszacz

M

Magnet Relaisventil - elektromagnetyczny zawór przekaźnikowy

Magnetventil - zawór elektromagnetyczny

Membranbremszylinder - siłownik przeponowy

Mit - z (w skrócie m.)

Motorwagen - Bremsventil - główny zawór hamulcowy

N

Nebenverbraucher - odbiornik dodatkowy

Nummer - numer

Naß - mokry

O

Oder - lub (w skrócie od.)

Ohne - bez (w skrócie o.)

Option - opcje

P

Parkstellung - położenie „postojowe”

Polrad - koło polaryzacyjne

Prüfluftbehälter - zbiornik kontrolny

Prüfanschluß, Prüfstelle - złącze kontrolne

R

Radgeschwindigkeit - prędkość koła

Radsensor - czujnik (ABS)

Referenzgeschwindigkeit - prędkość odniesienia

Regelbereich - zakres regulacji

Regelverhältnis - stosunek regulacji

Regenerations - Luftbehälter - zbiornik regeneracyjny

Reifenfüllanschluß - przyłącze do napełniania opon

Relaisventil - zawór przekaźnikowy

Relaisventil mit Überlastschutz - zawór przekaźnikowy z zabezpieczeniem przed przeciążeniem

Rohrleitungsfilter - filtr przewodowy

Rot - czerwony

Rückschlagventil - zawór zwrotny

S

Schild mit Park - und Fahrtsymbolen - tabliczka z symbolami postoju i jazdy

Schnellöseventil - zawór przyspieszający odhamowanie

Schraubenlänge długość śruby

Schwarz - czarny

Sechskantschraube - śruba z łbem 6-kątnym

Seitenführungskraftbeiwert - wsp. dla sił bocznych

Signale - sygnał

T

Tristopzylinder - siłownik przeponowo-sprężynowy

Trocken - suchy

Typen-Nummer - numer typu

U

Überhub - skok dodatkowy

Überströmventil m.R. - zawór przepływowy z przepływem zwrotnym

Überströmventil o. R - zawór przepływowy bez przepływu zwrotnego

Überströmventil m. b. R. - zawór przepływowy z ograniczonym przepływem zwrotnym

V

Vierkreis - Schutzventil - czteroobwodowy zawór zabezpieczający

Von - z

Von den Luftfederbälgen - z miechów zawieszenia powietrznego

Vorrat - zasilanie

W

Warndruckeinrichtung - urządzenie ostrzegające o spadku ciśnienia

Warnleuchte - lampka ostrzegawcza

3/2 Wege Ventil - zawór 3/2 drożny

Z

Zeit - czas

Zusatzvolumen - objętość dodatkowa

Zustandskeinnzifer - cecha stanu

Zweikammer-Lufttrockner - dwukomorowy osuszacz powietrza

Zweikreis - Schutzventil - 2 obwodowy zawór zabezpieczający

Zweiwege-Ventil - zawór dwudrożny